

# Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါ

## Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါ ယတ်ဆါမုတ်မနုလဲဉ်.

Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါမုတ်ဆါ ဆူးတတ်ဆါတကလုာ်လၢအဆူခိရုလီတတ်ဆါယတ်ဆါပုကညိ တဖဉ်အဆိဉ်ခိဖျိပစိလၢအဘဉ်ကုဘဉ်ကဲအုဉ်ဘဉ်တတ်ဆါယတ်ဆါ န့ဉ်လီ. တတ်ဆါယတ်ဆါမုတ်ဆါ bunyavirus လၢအမုတ်ဆါခဲဉ်လံဉ်ဖိ နံယါ (California) serogroup အကရုာ်သိးအကျါလၢ အဘဉ်ထွဲလီာ်သးဒီး La Crosse encephalitis တတ်ဆါ အယတ်ဆါန့ဉ်လီ. တတ်ဆါယတ်ဆါအဆိဉ်ထံးတဘျီ ဖဲ ၁၉၆၁ နံဉ်, ခိဖျိပစိလၢအဖဲလၢ Jamestown Canyon, ခိဉ်လီဉ်ရုဉ်ဒိဉ် (Colorado) ကီာ်စဉ်အပူန့ဉ်လီ.

## Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါ ယတ်ဆါအတတ်လီဘဉ်ယိဉ်အိဉ်ထဲလဲဉ်.

တတ်ဆါယတ်ဆါလၢအဘဉ်ထွဲလီာ်သးတဖဉ် မုတ်ဆါဒီး တတ်ဆါ ယတ်ဆါလၢကဲထီဉ်သးသိသိလၢ အတဆိဉ်အါဒီးဘဉ်န့ဉ်လီ. တတ်ဆါအပနီဉ်သ့ဉ်တဖဉ်အံး ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ်ပဉ်ယုာ်ဝဲဒဉ်ဒီး တံးကူတတ်ဆါလၢအကဲထီဉ်သးသတူာ်ကလုာ်ယုာ်ဒီးတတ်လီကီာ် န့ဉ်လီ. တတ်ဆါလၢအနးအကျါကမဒိဉ်ထီဉ်အါထီဉ်ဝဲဒဉ်န့ဉ် ဘိတတ်ဆါအကျါအကျါအပနီဉ်တဖဉ်အံးအမုတ်ဆါန့ဉ်သလီဉ်ဒီး ခိဉ်န့ဉ်အသလီဖိအကပိာ်ကပုဉ်ထီဉ်) မုတ်ဆါ ခိဉ်န့ဉ်အယုာ် ဖိအကပိာ်ကပုဉ်ထီဉ် (meningoencephalitis) ဝဲန့ဉ် လီ. တတ်ကူစါယါဘျီတတ်ဆါအတတ်ဆါသးဒီးအိဉ်ထဲတတ်ဆါအံး ထွဲကွာ်ထွဲအတတ်ဆါထွဲမၤန့ဉ်လီ. ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ်အလီအိဉ် ဝဲလၢတတ်ဘဉ်ထီဉ်တတ်ဆါဟံဉ်ဖဲလၢတတ်ဆါတတ်ဆါသးဒီးထီဉ်အ ခါန့ဉ်လီ.

## ပုလၢအိဉ်ဒီး Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါအတတ်လီဘဉ်ယိဉ် မုတ်ဆါသ့ဉ်တဖဉ်လဲဉ်.

တတ်ဆါယတ်ဆါကဲထီဉ်အသးသုလၢပုလၢအနီဉ်အလါကိးပတီာ် ဒီးန့ဉ်လီ. ဖဲမံဉ်န့ဉ်စိထဉ်ကီာ်စဉ်အပူ, Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါရုလီအသးသကုာ် ဆးဒးကီာ်စဉ်အပူန့ဉ်လီ. ပုလၢအဖဲမတတ် လၢတတ်ဆါ မုတ်ဆါ ပုလၢအနီဉ်လီမၤသကိးတတ်လၢတတ်ဟူးတတ်ဂဲ

လၢတတ်ဆါသ့ဉ်တဖဉ်အိဉ်ဝဲလၢတတ်လီဘဉ်ယိဉ်အိဉ်အါအလီ မုတ်ဆါအဝဲသ့ဉ်ဘဉ်သကိးဒီးပစိတတ်ဆါအါအလီန့ဉ်လီ.

## ပစိလၢအရုလီ Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါ မုတ်ဆါလဲဉ်တကလုာ်လဲဉ်.

ဖဲမံဉ်န့ဉ်စိထဉ်ကီာ်စဉ်အပူ, ပအိဉ်ဒီးပစိအကလုာ် ၅၀ ယဉ် ယဉ်ဘဉ်ဆဉ်တမုတ်ဆါပစိလၢအစူးအိဉ်ပုလၢသ့ဉ်ခဲလၢဘဉ်. ပစိ အိဉ်ဝဲဒဉ်အါကလုာ်လၢအရုလီဝဲဒဉ် Jamestown Canyon တတ်ဆါအယတ်ဆါသ့ဝဲ, လၢအပဉ်ယုာ်ဒီးပစိအါအါကီာ် ကီာ်လၢအအုဉ်ညိန့ဉ်တတ်တဖဉ်န့ဉ်လီ. ပစိအကလုာ်လၢအမုတ်ဆါ Aedes တနီဉ်နီဉ်ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ်ကရုလီဝဲဒဉ်တတ်ဆါအယတ်ဆါ ဖဲ လၢအဝဲသ့ဉ်အိဉ်ဒီးတတ်ဘဉ်ကုဘဉ်ကဲန့ဉ်လီ. ပစိသ့ဉ်တဖဉ် အံးဟဲအိဉ်ထီဉ်ဝဲတတ်ကီာ်ထီဉ်သိအကတီာ်ဖဲတတ်ကလီဖိအပူ လၢမုတ်ဆါဖိပျံာ်လီအလီဒီးအါတကွာ်တတ်ထီဉ်န့ဉ်ဝဲဒဉ်လၢပျံာ်လီ ကျါန့ဉ်လီ. ခိဖျိပစိလၢအကလုာ်ကလုာ်အတတ်ဆါရုလီတတ်ဆါအယတ် ဆါဒီး, Jamestown Canyon တတ်ဆါအယတ်ဆါကဲထီဉ် အသးသ့ဝဲဒဉ်တဘျီလၢလဲလၢတတ်ကီာ်ထီဉ်သိတုာ်လီလၢတတ် စုာ်လီအကတီာ်န့ဉ်လီ.

## ပုတြီဆဲးဝဲဒဉ် Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါတဖဉ်သုလၢကျဲ န့ဉ်လဲဉ်.

ကျဲအဂုာ်ကတတ်လၢတတ်တြီဆဲးဝဲဒဉ် Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါတဖဉ်မုတ်ဆါဒီးသဒါလီန့ဉ်ကစါ သးဒီးနဟံဉ်ဖိယိဖိခိဖျိတတ်ဟးဆဲးဝဲဒဉ်ပစိတတ်ဆါအုဉ်သ့ဉ် တဖဉ်-

- စူးကါကသံဉ်မၤသံတတ်ဖိယတ်လၢအပဉ်ဒီး DEET န် အလံာ်ကတတ်ဟံးစုန့ဉ်ကျဲအသိး - DEET အါန့ဉ် ၃၀ မုးကယၤမုတ်ဆါလၢအပူဖျဲဒီးတတ်လီဘဉ်ယိဉ်ဒီးကစါ ထီဉ်လီဉ်ဝဲဒဉ်သုလၢပုလၢအိဉ်တုာ်ခိဉ်ပျဲဒီးဖိသံဉ်ခံ
- လါဆူအဖိခိဉ်အဂီာ်န့ဉ်လီ. ကသံဉ်မၤသံတတ်ဖိယတ်လၢကဲ ထီဉ်သးသ့အကတဖဉ်အမုတ်ဆါ picaridin, IR3535, ပနီဉ်ကျဲဒီးယုာ်ကလုာ်ထးအသိန့ဉ်လီ. စူးကါထဲဒဉ်တတ်ဖိတတ်လံလၢအအိဉ်ဒီးတတ်ဒီးသဒါ န့ဆဉ်ခိဉ်ယၤအါဉ်စးကရု (Environmental

JAMESTOWN CANYON VIRUS DISEASE

Protection Agency) အတတ်မရှိနိုင်မယျာ  
ဇီဝနည်းတကွာ.

- တတ်ကူတတ်သီးလတ်မလတ်စီ၌အိၤဒီးကသံ၌ထံဒီးတတ်အ  
ပိးအလီလတ်တတ်စူးကါစနုမာ်နအုမငည တတ်ဖိတ်လံအ  
ဂီၢ်နုၢ်လီၤ.
- ကူကတ်လတ်အဒိၣ်ကလုကလု, စုကုစုစုထီဒီး  
ဖျိၣ်ခံထီဒိၣ်.
- တဘၣ်ပျဲနုၢ်ပစိလတ်ဟံၣ်ပူၤဒီးဘျးသအဟံၣ်နဲၤတြီဖိဒီးပဲ  
တြီဖိဒီးတဖၣ်.

လတ်ဒီးသလီၤနုၢ်ကစၢ်သးဒီးနဟံၣ်ဖိပိဖိဖိဖျိ

Jamestown Canyon ဘဲရူး(စ)တတ်ဆါယတ်ဆါ  
ဒီးပစိတတ်ယတ်လတ်အိၣ်ဒီးတတ်ဆူးတတ်ဆါအဂုၤအဂတဖၣ်  
ဖဲလတ်မံၣ်နုၢ်စိထံၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်အပူၤအဂီၢ်-

- လူကွံၣ်ထံလတ်အအိၣ်တအိၣ်သးလတ်ပူၤတတ်လီၢ်  
လတ်ဟံၣ်ခိၣ်ဟံၣ်ယတ်တဖၣ်အပူၤ အစုၤကတတ်တနွံတဘျီ  
လတ်တြီဆဲးဖဲၣ်ပစိတတ်ယတ်အတတ်ဒိၣ်လီၤအလီၢ်တဖၣ်.
  - ထံဖဲ, ဖိကိဒီးအလီၢ်အလီၢ်, ဆဲၣ်ဖိကိဖိ  
အစူး, ထီၣ်ဖိလုၣ်ထံအလီၢ်, တတ်လုၣ်ထံအလီၢ်လတ်  
အဆံး, ဒီးအဂုၤအဂတဖၣ်.
- သမံသမိးကွံၣ်ထံယူၤလီၤအကျိၤဒီးထူးကွံၣ်သုၣ်လုၣ်
- ဝဲၣ်လုၣ်ခဲအံၤခဲအံၤလတ်မလတ်တတ်ဘၣ်ယးထံယူၤ
- လီၤဖဲၣ်ဂုၤဂုၤဘၣ်ဘၣ်.
- မလံးထီၣ်တတ်ကျိၢ်ဘတ်ပျိၢ်ထံအလီၢ်အခိၣ်ကျိၢ်  
ယံးယံးဒီးသိးထံဟးထီၣ်တနုၢ်အဂီၢ်.
- ကျိၢ်ဘတ်ယတ်တတ်ပတ်ထံအလီၢ်ယံးယံး (အဒိ-တတ်ပတ်မူခိၣ်  
ထံအဒါ)
- ထာနုၢ်မလုၤသုၣ်ကအိၣ်ပူၤဒီးဟီၣ်ခိၣ်ကပံၣ် မုတမုာ် ဖဲး.
- စူးကါကဒါကုၤသိလုၣ်အခိၣ်ပၣ်လတ်အလီၢ်လံးတဖၣ်မုတ  
မုာ် ပတ်အိၣ်တတ်လီၢ်လတ်အဒိၣ်ယတ်တတ်စုၤထံတသုအလီၢ်.

Minnesota Department of Health  
Vectorborne Diseases Unit  
PO Box 64975  
St. Paul, MN 55164  
651-201-5414  
www.health.state.mn.us

Jamestown Canyon Virus Disease – Karen (4/11/19)

လတ်မလုၤတတ်ဂုၢ်တတ်ကျိၤအံၤလတ်အကုၢ်ဂီၤလီၤအိၣ်လိၣ်သးအဂီၢ်, ကိး  
ဘၣ်ဖဲ- 651-201-5414. ဖဲကျိၤထူးထီၣ်ဖဲစးခိၣ်လတ်စူးကါကဒါ  
ကုၤအိၣ်သုအပူၤတကွာ.